

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen  
**Band:** 39 (1968)  
**Heft:** 10: Probleme des alten Menschen

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Warum nicht Massarbeit?

(besonders, wenn sie nichts kostet)

Der Steinfels-Waschtechniker bietet Massarbeit, gratis und ins Haus geliefert. Berechnet wird nur das Waschmittel, das er Ihnen verkauft. Die Ermittlung und Empfehlung der erfolgreichsten, bequemsten und sparsamsten Waschmethode und die Ausarbeitung einer genauen Waschanleitung – eben die Massarbeit – ist kostenlos!

Vom Wissen und von der Erfahrung des Steinfels-Waschtechnikers sollten auch Sie profitieren!

- Auch zu den vorteilhaften Grosspakungen gibt es Silva-Schecks!

Friedrich Steinfels AG, 8023 Zürich,  
Tel. 051/421414

# Ist gerade dieser Bauer P6 automatic (16 mm) nicht der richtige für Sie?



**Dann finden Sie  
den richtigen  
hier in der Tabelle.**

	Wollen Sie in grossen Räumen vorführen? (bis 200 Pers.)	Wollen Sie in sehr grossen Räumen vorführen? (bis 1000 Pers.)
Wollen Sie nur Stummfilme vorführen?	<b>BAUER P 6 S 1</b>	<b>BAUER P 6 S 101</b>
oder auch Lichttonfilme?	<b>BAUER P 6 L 1</b>	<b>BAUER P 6 L 151</b>
oder Lichtton- und Magnettonfilme?	<b>BAUER P 6 T 1</b>	<b>BAUER P 6 T 151</b>
Wollen Sie ausserdem selbst vertonen?	<b>BAUER P 6 M 151</b>	<b>BAUER P 6 M 151</b>

## Filmprojektoren von **BAUER**

Mitglied der Bosch-Gruppe

Für Räume mit über 1000 Personen  
haben wir den Bauer P 6 T 151 automatic  
mit der Hochdrucklampe Mk 300.  
Wenn Sie uns den Coupon senden,  
erhalten Sie einen ausführlichen Prospekt  
mit genauen technischen Angaben  
über alle Modelle.

### Coupon:

**Robert Bosch AG**, Abt. Foto-Kino, 8021 Zürich  
Bauer Filmprojektoren, Filmkameras, Diaprojektoren, Blitzgeräte

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse, Nr.: \_\_\_\_\_

Plz., Ort: \_\_\_\_\_

FHA

ELRO-Koch-, Brat-, Back- und Grillapparate in Hotels, Restaurants, Kantinen, Spitäler, Anstalten, Heime

**ROBERT MAUCH  
ELRO-WERKE AG**

ELRO für zuverlässige  
Beratung

weitsichtige  
Planung

neuezeitliche  
Einrichtungen

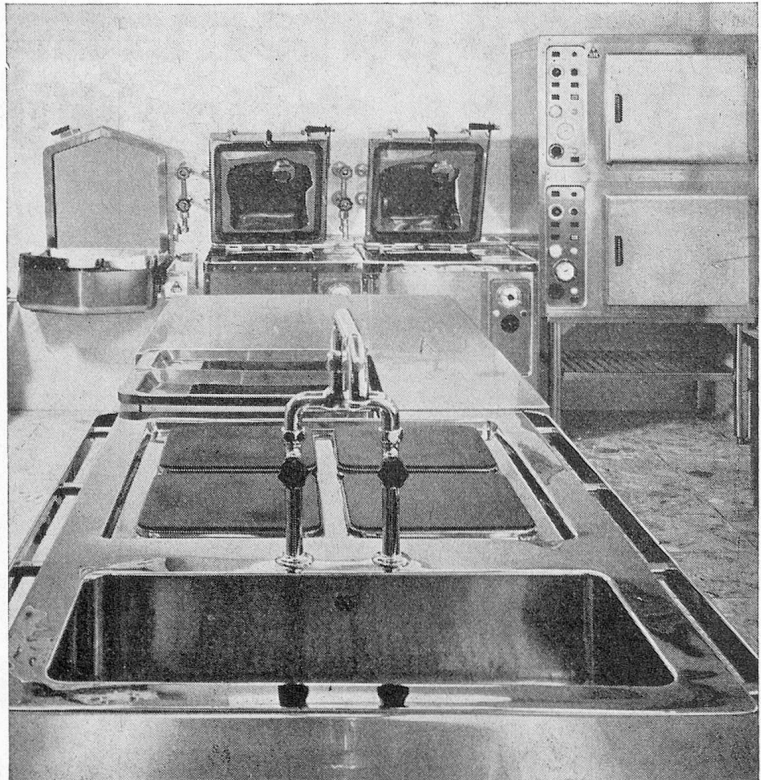
ELRO-Kochapparate sind elektrisch-, gas-, dampf- oder heisswasserbeheizt lieferbar



**BREMgarten**

AARGAU SCHWEIZ

Telefon 057 / 7 17 77



**ELRO hat mehr als 20 Jahre Erfahrung im Bau von Niederdruck-Kochapparaten mit Regulierautomatik**

Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER  
EISENMÖBELFABRIK AG.  
SISSACH**

TEL (051)

*Metzger*

## VU 35 Quick-Kip

VU 35 Quick-Kip  
mit Recomat-Spezialsaugdüse

Rasch, gründlich und geräuscharm entfernt der neue Quick-Kip Wasser- und Industrie-Staubsauger Feg- und Spülwasser oder auch Ueberschwemmungen. Schnell, einfach und mühelos lässt er sich entleeren.

Motor 1,4 PS  
Wassersäule bis 2000 mm  
Nutzinhalt 37 l  
Schweizerfabrikat  
SEV-geprüft



Wann wünschen Sie eine Vorführung?

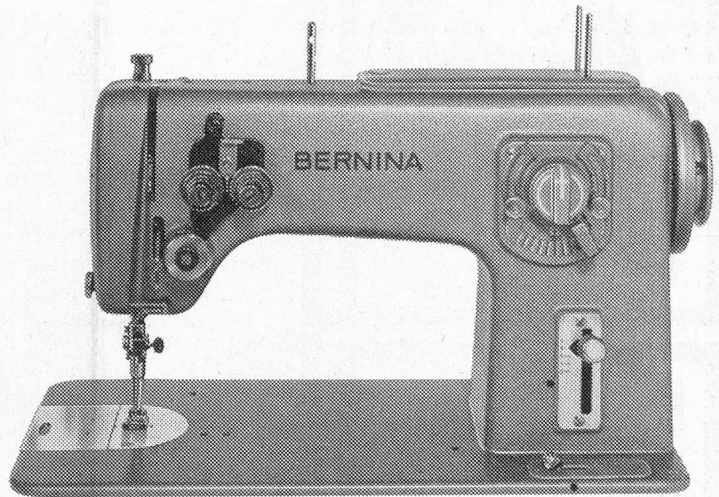


## MINATOLWERKE AG

6002 Luzern  
Tel. 041/44 64 02

8048 Zürich  
Tel. 051/52 25 20

Die erstklassige Steppstich-, Zickzack- und Stopfmaschine für Spitäler, Heime und Anstalten. Wo es Berge von



Bett-, Küchen- und Tischwäsche sowie Berufskleider aller Art zu reparieren gibt, ist die Bernina Klasse 317 am richtigen Platz. Auch zur Neuanfertigung von Wäschestücken verschiedenster Art ist die **BERNINA 317** besonders geeignet. Verlangen Sie Prospekte und Preisunterlagen bei Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, 8266 Steckborn, Telefon 054 8 29 21



# Flüssiger Allzweck-Reiniger mit Ammoniak

reingt alles - Wände, Böden, Linoleum, Plättli, Email, Fensterglas, Holzwerk, alles Abwaschbare, Autokarosserien, Polstermöbel, Ueberkleider

**funkelnd sauber**

denn nur AJAX-flüssig enthält Ammoniak, diesen wunderbaren Schmutzentferner!



# AJAX

**flüssig**

Alles Abwaschbare strahlt in neuem Glanz, und duftet frisch und sauber.

In der preisgünstigen Standflasche für Grosskonsumenten.

**nur feucht aufziehen,  
kein Nachspülen,  
kein Auftrocknen!**

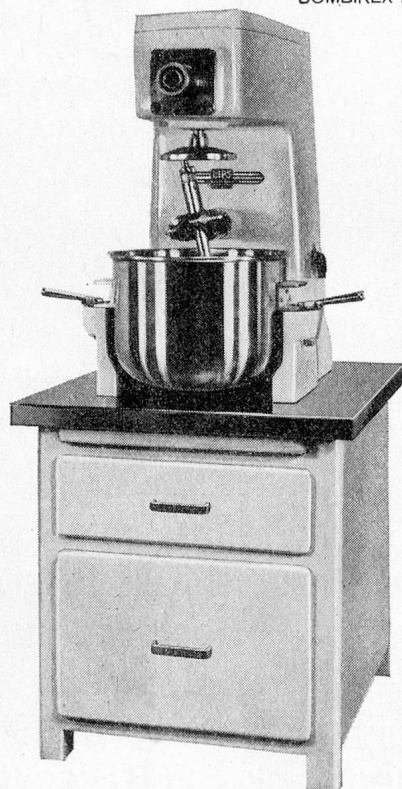
AJAX-Markenartikel der Colgate-Palmolive AG werden in modernster Fabrik in Wetzikon ZH hergestellt. Verlangen Sie Muster oder Vertreterbesuch.

**Colgate-Palmolive AG Zürich 22  
Industrieabteilung  
Telephon 051 27 40 33**

# Lips

## UNIVERSAL KÜCHEN- MASCHINEN

**JAKOB LIPS  
MASCHINENFABRIK  
8902 URDORF  
TEL. 051 98 75 08**



COMBIREX PICCOLO

## ELEKTRO KARTOFFEL- SCHÄL- MASCHINEN

Für jeden  
Betrieb  
die geeigneten  
Küchen-  
Maschinen

Hotels  
Restaurants  
Tea Rooms  
Kantinen  
Heime  
Anstalten  
Spitäler

H

# SCHLARAFFIA



In klinischer und ärztlicher Praxis seit Jahrzehnten bewährt und stets auf dem Stand der neuesten Entwicklung: Schlaraffia-Spitalmatratzen in umfassenden Varianten.

Schlaraffiwerk AG Basel

Wir erstellen:

**Kühlschrankanlagen in transportabler  
und ortsfester Ausführung,  
Kühl- und Gefrierräume,  
Freezer-Glaceanlagen für Küche  
und Economat,  
Klimaanlagen, Leichen-Kühlanlagen,  
Isolierungen gegen Kälte, Wärme  
und Schall.**

**100**  
JAHRE

**SCHWAB**



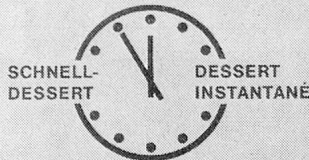
Referenzen von Kinder-, Bürger- und Altersheimen, privaten und kantonalen Anstalten, Erziehungsheimen usw.

Profitieren auch Sie von unserer grossen Erfahrung. Unsere Beratung ist für Sie unverbindlich. Unser Service ist prompt und vorteilhaft.

**A. SCHELLENBAUM+CO. AG WINTERTHUR**

blanc  
manger  
dawa

COUPE HÔTEL  
DAWA CHOCOLAT

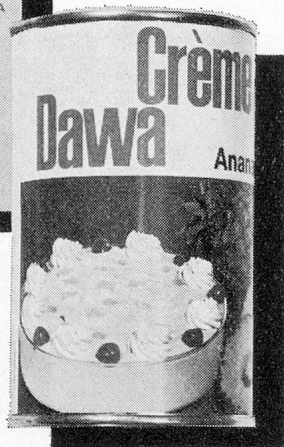


OHNE KOCHEN SANS CUISSON

CRÈME  
CARMEL DAWA

GEZUCKERT, SUCRÉE, ZUCCHERATA

DR. A. WANDER S. A. BERNE



## WANDER- Dessertspezialitäten

erfüllen höchste Ansprüche und sparen Ihnen Zeit und Arbeit.

### BLANC-MANGER DAWA

das leichte, erfrischende Feinschmeckerdessert mit discretem Mandelaroma.

Zum Chemisieren der Dessertformen sowie zum Aromatisieren weiterer Desserts:

**HIMBEERSAUCE DAWA** (gebrauchsfertig)

### COUPE HOTEL DAWA

das moderne, preisgünstige Schnelldessert für «5 vor 12». Nur mit trinkfertiger Milch anrühren — kein Kochen. Aromen: Vanille und Chocolat.

**Neues Aroma: Banane**

### CREME CARMEL DAWA

für die vielverlangten, zartschmelzenden und leicht verdaulichen Caramelköpfl. Bereits gezuckert.

Zum Auscaramelisieren der Förmchen sowie zum Aromatisieren von Crèmen, Glacen etc.:

**CARAMELZUCKER DAWA** (gebrauchsfertig) hergestellt aus reinem, natürlich gebranntem Zucker.

### CREME DAWA

die neue tischfertige Dosencreme hilft aus mancher Verlegenheit und bietet viele Möglichkeiten.

Aromen: Chocolat, Vanille, Ananas, Orange, Rum.

Muster, Prospekte und weitere Auskünfte erhalten Sie jederzeit gerne durch

**DR. A. WANDER AG BERN**

Sämtliche Artikel lieferbar durch Ihren Grossisten oder Ihre Einkaufsgesellschaft.

67. 11